

# A1.25 Emociones y sentimientos

## Emocje i uczucia

*“El hombre que no conoce otros idiomas, a menos que sea un genio, necesariamente tiene deficiencias en sus ideas.”*  
*“Człowiek, który nie zna innych języków, o ile nie jest geniuszem, koniecznie ma braki w swoich pomysłach.”*

Victor Hugo

## Objetivos de aprendizaje

### Cele nauczania

- ✓ Situación : Expresa tus emociones básicas. / Sytuacja : Wyrażaj swoje podstawowe emocje.
- ✓ Situación : Describe las emociones de los demás. / Sytuacja : Opisz emocje innych.
- ✓ Cultura : Platero y yo: una historia de amistad / Kultura : Platero y yo: historia o przyjaźni
- ✓ Gramática : Diferencia entre ser vs estar / Gramatyka : Różnica między ser vs estar


## Este folleto para estudiantes está disponible en múltiples traducciones.

Ta broszura dla studentów jest dostępna w wielu tłumaczeniach.

1. Częściowe pobrania, audio i ćwiczenia dostępne na:

 <https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/25>

2. Legenda (dostępna na stronie internetowej):

 Ćwiczenie interaktywne.

 Audio z tłumaczeniami.

## Recapitulación y ejercicios de preparación

### Podsumowanie i ćwiczenia przygotowawcze

 <https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/24>

 <https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/25/historia-nauki>

# A1.25 Vocabulario básico (18)

## A1.25 Podstawowe słownictwo (18)

» <https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/25>

### Hiszpański

Aburrido

*El gato está aburrido.*

Asustado

*El perro está asustado por el ruido fuerte.*

Bien

*Estoy bien, pero a veces me siento un poco cansado.*

Cansado

*Él está cansado después de trabajar mucho.*

Confundido

*Ella está confundida con las instrucciones.*

Contento

*Estoy contento porque voy al parque.*

Deprimido

*La tortuga está deprimida sin su comida.*

Enfadado

*El gato está enfadado.*

Enfadarse

*Ellos se enfadan mucho en la clase.*

Entender

*Vosotros entendéis el problema.*

Feliz

*Él está feliz con su nuevo libro.*

Mal

*Hoy estoy mal porque me siento cansado y aburrido.*

Nervioso

*Estoy nervioso por el examen.*

Sentirse

*¿Cómo te sientes?*

Sonreír

*Nosotros sonreímos en la fiesta.*

Sorprendido

*Él está sorprendido con el regalo nuevo.*

### Polski

Nudny

*Kot jest znudzony.*

Przestraszony

*Pies jest przestraszony przez głośny hałas.*

Dobrze

*Czuję się dobrze, ale czasami czuję się trochę zmęczony.*

Zmęczony

*On jest zmęczony po ciężkiej pracy.*

Zmieszany

*Ona jest zdezorientowana instrukcjami.*

Zadowolony

*Jestem szczęśliwy, ponieważ idę do parku.*

Przygnębiony

*Żółw jest przygnębiony bez swojego jedzenia.*

Rozgniewany

*Kot jest zły.*

Złościć się

*Oni bardzo się denerwują w klasie.*

Rozumieć

*Wy rozumiecie problem.*

Szczęśliwy

*On jest szczęśliwy z nową książką.*

Źle

*Dziś czuję się źle, bo jestem zmęczony i znudzony.*

Nerwowy

*Denerwuję się przed egzaminem.*

Czuć się

*Jak się czujesz?*

Uśmiechać się

*Uśmiechamy się na przyjęciu.*

Zaskoczony

*On jest zaskoczony nowym prezentem.*

Tranquilo

*La niña está tranquila en su habitación.*

Spokojny

*Dziewczynka jest spokojna w swoim pokoju.*

Triste

*La gata está triste porque su cría se perdió.*

Smutny

*Kotka jest smutna, ponieważ jej młode się zgubiło.*

## A1.25.1 Diálogo: ¿Cómo te sientes hoy?

### A1.25.1 Dialog: Jak się dzisiaj czujesz?

🔊 <https://hiszpanski.colanguage.pl/dialogi/un-dia-lle-no-de-sentimientos>

*Conversación sobre sentimientos y emociones, usando el verbo "ser".*

**Pedro:** ¿Cómo **te sientes** hoy?"

**Ana:** Me **siento** un poco nervioso por el trabajo.

**Pedro:** ¿Tienes mucho que hacer?

**Ana:** Sí, pero también estoy **contento** con mi proyecto.

**Pedro:** ¡Qué bien! Yo **estoy** un poco cansado.

**Ana:** Entiendo. El día está **triste**, hace frío y llueve.

**Pedro:** Yo prefiero los días con sol, me hacen **sonreír**.

**Ana:** ¿Quieres salir después del trabajo para **sentirte** mejor?

**Pedro:** Buena idea. Salir con amigos siempre me hace **feliz**.

---

*Rozmowa o uczuciach i emocjach, używając czasownika "być".*

**Pedro:** Jak się **czujesz** dzisiaj?

**Ana:** Czuję się trochę zdenerwowany pracą.

**Pedro:** Masz dużo do zrobienia?

**Ana:** Tak, ale jestem również **zadowolony** z mojego projektu.

**Pedro:** Jak dobrze! Ja **jestem** trochę zmęczony.

**Ana:** Rozumiem. Dzień jest **smutny**, jest zimno i pada deszcz.

**Pedro:** Wolę dni słoneczne, sprawiają, że **uśmiecham się**.

**Ana:** Chcesz wyjść po pracy, żeby **poczuć się** lepiej?

**Pedro:** Dobry pomysł. Wyjście z przyjaciółmi zawsze mnie **uszcęśliwia**.

# A1.25.1 ¿Cómo te sientes hoy?

## A1.25.1 Jak się dzisiaj czujesz?

<https://hiszpanski.colanguage.pl/dialogi/un-dia-lleno-de-sentimientos>



### Ejercicio 1:

### Preguntas de debate

**Instrucción:** Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Cómo está Ana hoy?
2. ¿Qué van a hacer después del trabajo?
3. ¿Cómo cambia tu humor con el clima?

# A1.25.1 ¿Cómo te sientes hoy?

## A1.25.1 Jak się dzisiaj czujesz?

<https://hiszpanski.colanguage.pl/dialogi/un-dia-lleno-de-sentimientos>



### Ejercicio 2:

**Instrucción:** Wstaw poprawne słowo.

*feliz, sonreír, te sientes, siento, triste*

1. Me ..... un poco nervioso por el trabajo.
2. Entiendo. El día está ....., hace frío y llueve.
3. Yo prefiero los días con sol, me hacen .....
4. ¿Cómo ..... hoy?"
5. Buena idea. Salir con amigos siempre me hace .....

**Rozwiązania:**

1. siento 2. triste 3. sonreír 4. te sientes 5. feliz

## A1.25.1 ¿Cómo te sientes hoy?

### A1.25.1 Jak się dzisiaj czujesz?

<https://hiszpanski.colanguage.pl/dialogi/un-dia-lleno-de-sentimientos>



#### Ejercicio 3:

#### Ordena el texto

**Instrucción:** Numera las oraciones en el orden correcto y léelas en voz alta.

- ... Me siento un poco nervioso por el trabajo.
- ... Entiendo. El día está triste, hace frío y llueve.
- ... Yo prefiero los días con sol, me hacen sonreír.
- 1 ¿Cómo te sientes hoy?"
- ... Buena idea. Salir con amigos siempre me hace feliz.
- ... ¡Qué bien! Yo estoy un poco cansado.
- ... Sí, pero también estoy contento con mi proyecto.
- 8 ¿Quieres salir después del trabajo para sentirte mejor?

**Rozwiązania:**

2, 6, 7, 1, 9, 5, 4, 8

# A1.25.2 Cultura: Platero y yo: una historia de amistad

## A1.25.2 Kultura: Platero y yo: historia przyjaźni

» <https://hiszpanski.colanguage.pl/kultura/platero-y-yo>

*"Platero y yo" es un libro para niños sobre un burrito y su amigo. Una historia de amistad con momentos de felicidad y tristeza.*

**"Platero y yo"** es un libro para niños sobre un burro y su amigo. Platero es un burro pequeño. Es muy suave. Platero y su amigo, el narrador, viven en un pueblo. El burro **se siente** feliz con su amigo. No están aburridos, porque están juntos. Tienen muchas aventuras. En una ocasión, Platero está asustado por un ruido fuerte. Otra vez, está **contento** porque encuentra muchas flores. El narrador lo cuida mucho. Es un libro lleno de momentos felices y **tristes**.

---

*"Platero y yo" to książka dla dzieci o osiołku i jego przyjacielu. Historia przyjaźni z chwilami szczęścia i smutku.*

***"Platero i ja"** to książka dla dzieci o osiołku i jego przyjacielu. Platero jest małym osłem. Jest bardzo miękki. Platero i jego przyjaciel, narrator, mieszkają w wiosce. Osiołek **czuje się** szczęśliwy ze swoim przyjacielem. Nie są znudzeni, ponieważ są razem. Mają wiele przygód. Pewnego razu Platero jest przestraszony przez głośny hałas. Innym razem jest **szczęśliwy**, bo znajduje wiele kwiatów. Narrator bardzo o niego dba. To książka pełna szczęśliwych i **smutnych** momentów.*



# A1.25.2 Platero y yo: una historia de amistad

## A1.25.2 Platero y yo: historia o przyjaźni

<https://hiszpanski.colanguage.pl/kultura/platero-y-yo>



### Ejercicio 1:

### Preguntas de debate

**Instrucción:** Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Qué pasa cuando Platero escucha un ruido fuerte?
2. ¿Cómo se siente Platero cuando encuentra las flores?
3. ¿Cómo se siente Platero con su amigo?
4. ¿Conoces "Platero y yo"? ¿Te gusta?
5. ¿Hay un libro parecido en tu país?

# A1.25 Deberes / ejercicios

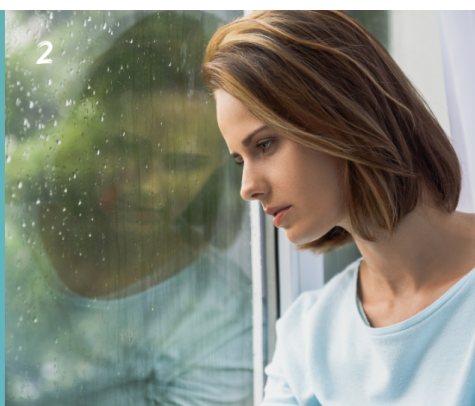
## A1.25 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/25>

### Ejercicio 1: Ejercicio de conversación

#### Instrucción:

1. ¿Cuál es la emoción en cada imagen? *(Jakie emocje wyrażają poszczególne zdjęcia?)*
2. Pregunta a la persona a tu lado cómo se siente. *(Zapytaj osobę obok, jak się czuje.)*



.....

.....

.....

.....

### Przykładowe zwroty:

El niño en la primera imagen está feliz.

*Chłopiec na pierwszym zdjęciu jest szczęśliwy.*

La chica se siente cansada.

*Dziewczyna czuje się zmęczona.*

Ella está muy enfadada.

*Ona jest bardzo zła.*

¿Cómo te sientes?

*Jak się czujesz?*

Estoy tranquilo y feliz.

*Jestem spokojny i szczęśliwy.*

Estoy un poco cansado.

*Jestem trochę zmęczony.*

...

# A1.25 Deberes / ejercicios

## A1.25 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/25>



### Ejercicio 2:

### Reordenar oraciones

**Instrucción:** Haz frases correctas y traduce.

1. juego. | están cansadas | después del | Las niñas

.....

2. la caminata. | muy cansados | después de | Estamos todos

.....

3. la | entrevista. | está | Ella | por | nerviosa

.....

4. examen. | Estoy | tranquilo | del | después

.....

5. están confundidas | Las niñas | dibujo. | con el

.....

6. felices | Ellos | trabajo. | su | con | están

.....

7. por el | El perro | ruido fuerte. | está asustado

.....

#### Rozwiązania:

el ruido fuerte.

Estoy tranquilo después del examen. 5. Las niñas están confundidas con el dibujo. 6. Ellos están felices con su trabajo. 7. El perro está asustado por

1. Las niñas están cansadas después del juego. 2. Estamos todos muy cansados después de la caminata. 3. Ella está nerviosa por la entrevista. 4.

# A1.25 Deberes / ejercicios

## A1.25 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/25>



### Ejercicio 3:

### Traduce y usa en una oración

**Instrucción:** Elige una palabra, tradúcela y utiliza la palabra en una frase o diálogo.

1. Mal

.....

2. Sonreír

.....

3. Deprimido

.....

4. Enfadarse

.....

5. Asustado

.....

**Rozwiązania:**

1. Zle 2. Uśmiechać się 3. Przygnębiiony 4. Złościć się 5. Przestraszony

# A1.25 Deberes / ejercicios

## A1.25 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/25>



### Ejercicio 4:

### Conjugación verbal

**Instrucción:** Elige el verbo y el tiempo correctos.

*nos sentimos, te sientes, entienden, entiendes, se sienten, os sentís, me siento, se siente*

1. Vosotros ..... emocionados.
2. Ellos ..... nerviosos.
3. Yo ..... bien.
4. Ella ..... contenta.
5. Nosotros ..... felices.
6. ¿Cómo .....
7. Ellos ..... su alegría.
8. Tú ..... mis sentimientos.

**Rozwiązania:**

1. os sentís 2. se sienten 3. me siento 4. se siente 5. nos sentimos 6. te sientes 7. entienden 8. entiendes

# A1.25 Deberes / ejercicios

## A1.25 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/25>



### Ejercicio 5:

### Diferencia entre ser vs estar

**Instrucción:** Wstaw poprawne słowo.

*eres, soy, están, estoy, estáis, es, sois, estamos*

1. La calle ..... estrecha.
2. Tú ..... doctora.
3. Nosotros ..... felices.
4. Yo ..... de España.
5. Ellos ..... en casa ahora.
6. Yo ..... cansado.
7. Vosotras ..... cansadas.
8. Vosotros ..... abogados.

**Rozwiązania:**

1. es 2. eres 3. estamos 4. soy 5. están 6. estoy 7. estáis 8. sois

# A1.25.3 Gramática: Diferencia entre ser vs estar

## A1.25.3 Gramatyka: Różnica między ser vs estar

*Aprendemos sobre la diferencia y los distintos usos de los verbos "ser" y "estar".*

<https://hiszpanski.colanguage.pl/gramatyka/ser-estar-diferencias>

### Reglas de formación / Zasady tworzenia:

1. "Ser" używa się do cech stałych, tożsamości, pochodzenia i zawodu.
2. "Estar" używa się do stanów tymczasowych, emocji, lokalizacji i do mówienia o pogodzie.

## Diferencia entre ser vs estar

### Różnica między ser vs estar

*Lee los ejemplos en la tabla en voz alta antes de hacer los ejercicios.*

| Verbo | Uso                         | Ejemplo   |
|-------|-----------------------------|---|
| Ser   | Características permanentes | La mesa <b>es</b> ancha. ( <i>Stół <b>jest</b> szeroki.</i> )                 |
|       | Identidad                   | Juan <b>es</b> abogado. ( <i>Juan <b>jest</b> prawnikiem.</i> )               |
|       | Origen/Nacionalidad         | Tú <b>eres</b> española. ( <i>Jesteś Hiszpanką.</i> )                         |
|       | Descripciones generales     | El cielo <b>es</b> oscuro. ( <i>Niebo <b>jest</b> ciemne.</i> )               |
| Estar | Estado o condición temporal | Ella <b>está</b> cansada. ( <i>Ona <b>jest</b> zmęczona.</i> )                |
|       | Ubicación                   | El libro <b>está</b> sobre la mesa. ( <i>Książka <b>jest</b> na stole.</i> )  |
|       | Emociones                   | María <b>está</b> feliz hoy. ( <i>María <b>jest</b> szczęśliwa dzisiaj.</i> ) |
|       | Condiciones temporales      | El camino <b>está</b> mojado. ( <i>Droga <b>jest</b> mokra.</i> )             |



## A1.25.3 Diferencia entre ser vs estar

### A1.25.3 Różnica między ser vs estar

<https://hiszpanski.colanguage.pl/gramatyka/ser-estar-diferencias>



#### Ejercicio 1:

#### Diferencia entre ser vs estar

**Instrucción:** Wstaw poprawne słowo.

*eres, soy, están, estoy, estáis, es, sois, estamos*

1. La calle ..... estrecha.
2. Tú ..... doctora.
3. Nosotros ..... felices.
4. Yo ..... de España.
5. Ellos ..... en casa ahora.
6. Yo ..... cansado.
7. Vosotras ..... cansadas.
8. Vosotros ..... abogados.

**Rozwiązania:**

1. es 2. eres 3. estamos 4. soy 5. están 6. estoy 7. estáis 8. sois

## A1.25.3 Diferencia entre ser vs estar

### A1.25.3 Różnica między ser vs estar

<https://hiszpanski.colanguage.pl/gramatyka/ser-estar-diferencias>



#### Ejercicio 2:

#### Traduce y usa en una oración

**Instrucción:** Elige una palabra, tradúcela y utiliza la palabra en una frase o diálogo.

1. Sois

.....

2. Estamos

.....

3. Están

.....

4. Está

.....

#### Rozwiązania:

1. Jesteście 2. My jesteśmy 3. Są 4. Jest

# A1.25 Tablas de conjugación verbal

## A1.25 Tablice odmiany czasowników

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a1/25>

### Sentirse *czuć się* Presente

### Entender *rozumieć* Presente

| Hiszpański                     | Polski           | Hiszpański                   | Polski            |
|--------------------------------|------------------|------------------------------|-------------------|
| yo me siento                   | ja czuję się     | yo entiendo                  | Ja rozumiem       |
| tú te sientes                  | Ty czujesz się   | tú entiendes                 | Ty rozumiesz      |
| él/ella se siente              | On/ona czuje się | él/ella entiende             | On/ona rozumie    |
| nosotros/nosotras nos sentimos | my czujemy się   | nosotros/nosotras entendemos | My rozumiemy      |
| vosotros/vosotras os sentís    | wy czujecie się  | vosotros/vosotras entendéis  | wy rozumiecie     |
| ellos/ellas se sienten         | oni się czują    | ellos/ellas entienden        | Oni/one rozumieją |

## A1.25 Ejercicio de conjugación verbal

### A1.25 Ćwiczenie koniugacji czasownikowej



#### Ejercicio:

#### Conjugación verbal

**Instrucción:** Elige el verbo y el tiempo correctos.

*entienden, entendéis, entiendo, entiende, entiendes, se siente, te sientes, os sentís, entendemos, se sienten*

1. Ellos ..... su alegría.
2. Tú ..... mis sentimientos.
3. Vosotros ..... el problema.
4. ¿Cómo .....
5. Yo ..... por qué estás triste.
6. Nosotros ..... tus razones.
7. Vosotros ..... emocionados.
8. Ellos ..... nerviosos.
9. Él ..... a su hermana nerviosa.
10. Ella ..... contenta.

**Rozwiązania:**

1. entienden 2. entiendes 3. entendéis 4. te sientes 5. entiendo 6. entendemos 7. os sentís 8. se sienten 9. entiendo 10. se siente

